

### About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process, changes may have been made which may not be reflected here.

### 关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

---

## Camping 野营

### Insert

*It's in the outdoors, you're staying in a tent, you've got the wind and the birds and the animals around you – yeah, it's far better than a hotel.*

*You can learn to be self-sufficient.*

*There's more camaraderie, you can sit around a fire and make some music, chat, play games – you can't do that in a hotel.*

**Andrea:** If you had the choice between staying in a hotel and going camping, what would you choose?

**Feifei:** 让我选择住高级酒店还是户外野营 camping... erm... 当然是住酒店了。

**Andrea:** Well maybe for you Feifei, but lots of young people in the UK love to go camping – whether it's in the countryside...

**Feifei:** 在乡村。

**Andrea:** At the beach...

**Feifei:** 在沙滩上。

**Andrea:** Or at one of the numerous music festivals held around Britain every summer.

**Feifei:** 还有很多人们会选择在参加各类音乐节的时候野营。

**Andrea:** So what's the appeal?

Hello, I'm Andrea. This is On the Town.

**Feifei:** 大家好，我是冯菲菲。在今天节目一开始，几个年轻人和我们分享了他们对野营的热爱。他们为什么如此钟爱野营呢？请听下面这段录音，看看你能听出几个原因。

## Insert

*It's in the outdoors, you're staying in a tent, you've got the wind and the birds and the animals around you – yeah, it's far better than a hotel.*

*You can learn to be self-sufficient.*

*There's more camaraderie, you can sit around a fire and make some music, chat, play games – you can't do that in a hotel.*

**Andrea:** There are lots of reasons why people love camping. The first is that you are close to the wind and the birds and animals: you're in the outdoors.

**Feifei:** The outdoors 户外。

**Andrea:** Camping also teaches you to be self-sufficient.

**Feifei:** **Self-sufficient** 自给自足的。野营需要一些基本的野外生存能力，比如说生火，做饭，还有不能每天都洗澡！

**Andrea:** Urggh! But camping is actually about more than that.

**Feifei:** That's right. It's about camaraderie 友情，友谊。上面的女士说她喜欢和她的朋友们围坐在篝火旁聊天、唱歌、做游戏。 **She's right – you definitely can't do those things if you're staying in a hotel!**

**Andrea:** No! So, let's say I've decided to go camping, even though I might not have a bath for a week. What would I need to take with me?

## Insert

*You can get all kinds of stuff, from larders and cookers, and things like that, but it just depends on how luxurious you want to be I think. I think all you need, really, if you want to just go camping is a tent and a sleeping bag and a roll mat.*

*Some food to eat while you're there, a waterproof tent obviously, some waterproofs to keep you dry, a good pair of hiking boots. But you really don't need too much; it's not too expensive.*

**Feifei:** 听起来去野营可能需要准备不少东西，比如说 larders and cookers, 食物储藏箱和炊具。

**Andrea:** Larders and cookers? That sounds very fancy!

**Feifei:** 不过就像上面那位女士说的， **it just depends on how luxurious you want to be.** 准备什么样的东西取决于你个人的喜好，也就是说如果你想来一个豪华的野营，你需要准备的东西就很多了。不过，大多数人去野营的基本行头就是 a sleeping bag 一个睡袋 and a roll mat 还有一个防潮垫。

**Andrea:** Other things you might want are a waterproof tent and waterproof clothes to keep you dry.

**Feifei:** Yes, with the rainy British weather you definitely need a waterproof tent 防水帐篷。我们把用防水面料做的衣服成为 waterproofs.

**Andrea:** And finally a good pair of hiking boots is always useful so that you can go on some lovely nature walks. I'm starting to think I might like this!

**Feifei:** 先别太高兴 **Andrea**, 咱们来听听下面几个小故事。首先, 看你是否能听出以下这位年轻男士提到的动物?

### Insert

*I remember we camped once in a field. We didn't realise that it was actually a field where a bull was. So the next morning we had a quite angry – but it was soon friendly – bull coming at us, and we had to escape pretty quickly!*

**Andrea:** Oh my goodness!

**Feifei:** 上面的这位男小伙子有一次在野地里露营, 没想到第二天早上醒来, 发现他们露营的这片地原来是一头公牛的地盘, 难怪这头公牛很生气呢!

**Andrea:** They had to escape pretty quickly.

**Feifei:** 这还不算是最可怕的经历呢, 听听下面这个故事。

### Insert

*We once camped on a spider's nest, and woke up in the morning with about 400 black baby spiders inside the tent crawling all over us. But it hasn't put me off.*

**Andrea:** It hasn't put her off?

**Feifei:** It hasn't put her off. 虽然这位女士有过一次非常可怕的野营经历, 不过那个经历没能阻止她对野营的喜爱。你听到她的可怕经历了吗?

**Andrea:** She camped on a spider's nest. Creepy!

**Feifei:** 当他们醒来的时候, 身上有几百只小蜘蛛, 爬来爬去。How horrible!

**Andrea:** So there are some dangers of going camping! It's not for everyone. Like this person, for example:

### Insert

*I wouldn't go camping. I don't enjoy it. I'd rather have a shower and be clean and stuff.*

- Andrea:** Yes, some people would rather stay in a hotel and be clean.
- Feifei:** 说的也是，听完了上面的这几个恐怖经历以后，我觉得想去野营，得够勇敢才行。 **It's not for the faint-hearted!**
- Andrea:** But it's definitely a holiday worth trying! Sadly that's all we have time for but remember you can listen to other BBC Learning English programmes at:
- Feifei:** [www.bbcukchina.com](http://www.bbcukchina.com). 感谢收听，下次再会。 **Bye!**
- Andrea:** Bye!